

403266-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi – TNW: Neubau Sporthalle Elverdissen
OJ S 112/2026 12/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: IAB Immobilien- und Abwasser-Betrieb Herford (IAB)
Email: michelle.heydenreich@kapellmann.de
Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali
Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: TNW: Neubau Sporthalle Elverdissen
Deskrizzjoni: Der AG beabsichtigt, auf dem Sportplatz der ehemaligen Hauptschule Elverdissen eine Zweifeldsporthalle für die Nutzung im Vereinssport zu errichten. Die der Sporthalle angeschlossenen Räume sollen zusätzlich die Nutzung als Bürgerzentrum (ca. 120m²) ermöglichen. Die Maßnahme soll als klimafreundlicher Neubau nach den Förderkriterien der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) geplant und umgesetzt werden.
Identifikatur tal-proċedura: 17772dbb-2a3e-4020-bcdc-087ad64e2da8
Identifikatur intern: 4988/2025
Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Brandheidestraße 6
Belt: Herford
Kodiċi postali: 32052
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMJ5F#
Baži legali:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: TNW: Neubau Sporthalle Elverdissen

Deskrizzjoni: Für die planerische und bauliche Umsetzung der neuen Zweifeldsporthalle mit in Elverdissen wird ein geeigneter Auftragnehmer gesucht (AN). Der AG beabsichtigt dazu die Maßnahme mit einer Gesamtlosvergabe an einen Totalunternehmer zu vergeben. Der Totalunternehmer hat Planung und Bau der Gesamtmaßnahme aus einer Hand zu erbringen. Gegenstand der vorliegenden Vergabe sind die Totalunternehmerleistungen für die Gesamtmaßnahme, das heißt, sämtliche erforderliche Architekten- und Ingenieurleistungen, Arbeiten, Leistungen und Lieferungen, die zur baulich schlüsselfertigen, funktionstüchtigen, mangelfreien und bezugsfertigen Herstellung der Sporthalle in Elverdissen nebst Außenanlagen, Verkehrsflächen und Stellplätzen erforderlich sind, auch wenn die Teilleistungen nicht im Einzelnen erwähnt sind.

Identifikatur intern: 4988/2025

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Brandheidestraße 6

Belt: Herford

Kodiċi postali: 32052

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 13/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 07/06/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis (zum Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als 12 Monate) einer bestehenden Planungs- und Bauhaftpflichtversicherung oder unwiderrufliche Erklärung des Versicherers, dass im

Auftragsfalle der für den Leistungserbringer erforderliche Versicherungsschutz gewährt wird mit mindestens folgenden Versicherungssummen: Personenschaden mind. 3 Mio. EUR, je Schadensfall, mindestens 2-fach maximiert, Sonstige Schäden mind. 2 Mio. EUR, je Schadensfall, mindestens 2-fach maximiert

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Gesamtumsatz Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) jeweils mindestens 5 Mio. EUR netto

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung Nachweis der Bauvorlageberechtigung mittels Eintragung in das Berufsregister (z.B. Ingenieur- oder Architektenkammer)

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zur Beschäftigtenzahl Fest angestellte Beschäftigte aus den Bereichen Architektur oder Bauingenieurwesen (Techniker, Bachelor, Master oder vergleichbar) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) mindestens 5 Vollzeitäquivalente

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben und Qualifikationsnachweise zu den für das Projekt vorgesehenen Mitarbeitenden Benennung der Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung, mit jeweils mindestens 5 Jahren Berufserfahrung und Nachweis der Berufsqualifikation, mindestens Diplom-, Bachelor- oder Master-Abschluss in den Bereichen Architektur oder Bauingenieurwesen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenztyp 1: TU-Leistung Nachweis von mindestens einem realisiertem Referenzprojekt über die schlüsselfertige Planung und Ausführung im Hochbau als Totalunternehmer mit mindestens folgenden Parametern:- Auftragnehmer der Referenz entspricht dem Antragsteller, eine Eignungsleihe ist für diesen Referenztyp nicht gestattet- Abnahme der Komplettbauleistung zwischen dem 01.06.2015 und dem 01.06.2026- Objekttyp Sporthalle (Ein-, Zwei-, Dreifeldhalle, Mehrzweckhalle), Bildungsbau (Schule, Berufsschule, Hochschul- und Universitätsgebäude, Kindertagesstätte oder vergleichbar), Bürogebäude- Beauftragte Planungsleistungen mindestens in den Leistungsphasen 2 bis 8 HOAI- Beauftragte Ausführungsleistungen mindestens KG 300 und 400 gem. DIN 276- Projektgröße mindestens 700 m² BGF Regelfall gem. DIN 277

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 40,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenztyp 2: Planungsreferenz Objektplanung Nachweis von mindestens einem realisiertem Referenzprojekt über die Objektplanung im Hochbau mit mindestens folgenden Parametern:- Freigabe der letzten beauftragten Planungsleistung zwischen dem 01.06.2015 und dem 01.06.2026- Objekttyp Sporthalle (Ein-, Zwei-, Dreifeldhalle, Mehrzweckhalle)- Beauftragte Planungsleistungen mindestens in den Leistungsphasen 2 bis 4 nach §34 HOAI- Projektgröße mindestens 700 m² BGF Regelfall gem. DIN 277

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 30,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenztyp 3:GU-Leistung (Bauleistungen) Nachweis von mindestens einem realisiertem Referenzprojekt über die schlüsselfertige Ausführung im Hochbau als Generalunternehmer mit mindestens folgenden Parametern:- Abnahme der Komplettbauleistung zwischen dem 01.06.2015 und dem 01.06.2026- Objekttyp Sporthalle (Ein-, Zwei-, Dreifeldhalle, Mehrzweckhalle), Bildungsbau (Schule, Berufsschule, Hochschul- und Universitätsgebäude, Kindertagesstätte oder vergleichbar)- Beauftragte Ausführungsleistungen mindestens KG 300 und 400 gem. DIN 276- Projektgröße mindestens 700 m² BGF Regelfall gem. DIN 277 Es sind insgesamt mindestens drei Referenzen aus drei verschiedenen Projekten einzureichen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 30,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: 1.1 Angebotspreis

Deskrizzjoni: 1.1 Angebotspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 55

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: 1.2 Wartungspreis

Deskrizzjoni: 1.2 Wartungspreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 2.1 Städtebauliche Qualität

Deskrizzjoni: 2.1 Städtebauliche Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 2.2 Erschließungsqualität

Deskrizzjoni: 2.2 Erschließungsqualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 2.3 Grundrissqualität

Deskrizzjoni: 2.3 Grundrissqualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 3.1 Funktionalität

Deskrizzjoni: 3.1 Funktionalität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 3.2 Ökologie und Nachhaltigkeit

Deskrizzjoni: 3.2 Ökologie und Nachhaltigkeit

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: 3.3 Technische Qualität

Deskrizzjoni: 3.3 Technische Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ5F/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ5F>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ5F>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin

tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Teilnahmeantrag muss die geforderten Erklärungen, Angaben und Nachweise enthalten. Fehlen geforderte Erklärungen oder Nachweise, können diese nach Maßgabe der gesetzlichen Vorgaben nach- gefordert werden. Sie sind dann innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Aufforderung durch den AG. Werden die Erklärungen oder Nachweise nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. Der AG behält sich jedoch vor, auf die

Nachforderung zu verzichten und unvollständige Teilnahmeanträge vom Verfahren auszuschließen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB sind

Nachprüfungsanträge in bestimmten Fällen unzulässig: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: IAB

Immobilien- und Abwasser-Betrieb Herford (IAB)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: IAB Immobilien- und Abwasser-Betrieb Herford (IAB)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: IAB Immobilien- und Abwasser-Betrieb Herford (IAB)

Numru tar-registrazzjoni: T:052211891410

Indirizz postali: Auf der Freiheit 21

Belt: Herford

Kodiċi postali: 32051

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Email: michelle.heydenreich@kapellmann.de

Telefown: +4940300916051

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: T:02514411604

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: 02514411604

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8d8705e1-41fb-480b-b525-affea834db88 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/06/2026 13:20:13 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 403266-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 112/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 12/06/2026